

SAREAN BULETINA

3. Zbk.



INTRODUCCIÃ“N

Para avanzar en el nuevo modelo de relaciones sociales que estamos impulsando desde Gipuzkoa Sarean es necesario, compartir nuestra experiencia, conocer experiencias similares y aprender conjuntamente de todo ello. Con este objetivo, el pasado 12 de marzo celebramos en Ficoba (IrÃ“n), Sarean Topaketak. Ante todo, a los que pudisteis acercaros allÃ¡, queremos agradecer vuestra asistencia.

En este encuentro, [Ainara Basurko](#), [Mikaela Vasstrom](#) y [Pablo Costamagna](#), cada uno en su Ã¡mbito, compartieron su experiencia en lo que respecta a las relaciones sociales y los diversos modelos de gobernanza para el desarrollo territorial. [Miren Larrea](#) del equipo de Zubigintza tambiÃ©n participÃ³ en el encuentro donde presentÃ³ los retos, desde el punto de vista de la investigaciÃ³n, de Gipuzkoa Sarean. Entre los cuatro compartieron algunas reflexiones en torno a procesos similares al nuestro. AsÃ­, destacaron que para que estos procesos puedan avanzar es necesario: creer en el largo plazo, aportando pequeÃ±os resultados en el corto plazo; comunicar e interactuar; que los actores se sientan parte del proceso y que los procesos tengan legitimidad.

AdemÃ¡s de Sarean Topaketak, desde los distintos grupos de trabajo de Gipuzkoa Sarean, durante el mes de marzo y comienzos de abril, hemos reflexionado en torno a distintas actividades, hemos concretado acciones y hemos establecido una agenda de trabajo para los prÃ³ximos meses, con el objetivo de que con nuestra implicaciÃ³n y aportaciones podamos trabajar para garantizar el bienestar socio econÃ³mico del territorio de una manera sostenible.

En este boletÃn hemos recogido las palabras de los expertos que participaron en Sarean Topaketak, de tal manera que le hemos dedicado un espacio especial a esta jornada. AdemÃ¡s, hemos tratado de resumir lo acontecido en las distintas mesas y grupos de trabajo de la red. Donde, entre otros aspectos: se ha tratado sobre el trabajo que se estÃ¡ realizando dentro del grupo de formaciÃ³n de facilitadores; se han ido perfilando los Ãºltimos detalles del decreto que saldrÃ¡ de la Mesa de Fomento; se ha creado una nueva Mesa de FinanciaciÃ³n y se ha realizado un ejercicio en la Mesa Intercomarcal para proponer nuevas mesas de trabajo.

Finalmente, con el objetivo de comunicar a otros agentes y a la sociedad en general acerca de nuestra actividad, hemos comenzado a twittear en la cuenta de twitter de Gipuzkoa Sarean. Ã“Siguenos en [@gipuzkoasarean!](#)

REFLEXIÃ“N

Complejidad y retos del proceso de desarrollo territorial

El desarrollo territorial es un proceso complejo, en la medida en que cada uno de los agentes del territorio tiene su propia visión del proceso y su propia lectura de la situación, en cada momento concreto del mismo. Sin embargo, puesto que ninguno de los actores puede impulsar, de forma unilateral, ese proceso, el desarrollo territorial se convierte en algo que hay que construir entre todos.

En Gipuzkoa Sarean hemos reflexionado sobre los retos a los que nos tenemos que enfrentar. Uno de los mayores retos que tenemos es comunicar el proyecto. Comunicar el proyecto no es informar a aquellos que hasta ahora no han tenido conocimiento del mismo, sino mantener vivo el diálogo entre los actores que conforman en estos momentos la red y atraer a nuevos actores hacia ese diálogo. El diálogo, más allá de la mera transmisión de información, nos tiene que ofrecer la posibilidad de conocernos y entendernos. [SIGUE LEYENDO AQUÍ](#)

Miren Larrea, miembro del equipo investigador de Zubigintza

ui

SAREAN TOPAKETAK-ENTREVISTAS

Ainara Basurko, Pablo Costamagna y Mikaela Vasström



Ainara Basurko Es la directora de la Fundación Azaro y de la Agencia Comarcal de Lea-Artibai.

En la jornada Sarean Topaketak habló sobre las transformaciones sufridas por las actividades económicas de esta comarca, situada en

Bizkaia, en los últimos años y sus consecuencias en el ámbito social y económico, así como de los retos actuales de la comarca y las estrategias adoptadas para responder a tales retos.

Tomando como referencia esa presentación, hemos hablado con ella sobre los retos de Lea-Artibai y las estrategias de desarrollo territorial, además de reflexionar sobre el modelo de relación sobre el que construir ese desarrollo territorial. [PUEDES LEER TODA LA ENTREVISTA AQUÍ](#)



Pablo Costamagna es un experto en facilitación de procesos de desarrollo territorial. Docente e investigador, en la actualidad dirige la Maestría (Máster) en Desarrollo Territorial en la Universidad Tecnológica Nacional, Facultad Regional Rafaela de Argentina, y es coordinador de ConectaDEL,

Programa Regional de Formación para el Desarrollo Económico Local para América Latina y el Caribe.

En Sarean Topaketak expuso el caso de Rafaela, que ha sido ampliamente estudiado al tratarse de una experiencia que se mantiene en el tiempo. Tal y como se verá a lo largo de la conversación mantenida tras su presentación en Sarean Topaketak, que detallamos a continuación, *“se trata de un caso de desarrollo económico local basado en un fuerte rol del Estado, en la articulación público-privada, en el diseño y puesta en marcha de políticas de apoyo al sector productivo y con una apuesta importante en la formación de capacidades”*. Un caso, como además, *“económico exitoso, logros y errores”*. [PUEDES LEER TODA LA ENTREVISTA AQUÍ](#)



Mikaela Vasström es investigadora del centro Agder Research de Noruega. Su trabajo se centra en investigar en torno a aspectos relacionados con el desarrollo rural, prestando especial

atención a la gobernanza, la formación social y la innovación.

El pasado 12 de marzo Mikaela presentó en Sarean Topaketak el caso de desarrollo territorial desde el punto de vista de la gobernanza de cuatro municipalidades (ayuntamientos) situadas al sur de Noruega (Hovden; Flekkefjord; Kvinesdal y Valle). Partiendo del título de su presentación, *“¿Cuál es el rol de las municipalidades pequeñas en Noruega en lo que respecta al desarrollo territorial?”*, hemos conversado con ella en torno a las implicaciones de los distintos tipos de gobernanza en el desarrollo territorial. [PUEDES LEER TODA LA ENTREVISTA AQUÍ](#)

SAREA GAUR

La Mesa Intercomarcal reunida con el objetivo de valorar y ponerse al

dña en torno a las actividades de las Mesas y los grupos creados y realizar un ejercicio de propuesta de futura creaci3n de Mesas



Los miembros de la Mesa Intercomarcal se reunieron el pasado 2 de abril en el Alto Urola (Urola Garaia), Urretxu. Adem3s de los 10 representantes de las comarcas, en la mesa participaron Oscar Usetxi y Joseba Amondarain, del Departamento de Innovaci3n, y Pedro Iturbe y Ugaitz Iturbe de la Direcci3n de Desarrollo Territorial de la Diputaci3n Foral de Gipuzkoa.

Los miembros de la mesa realizaron una puesta al dña y valoraci3n de los proyectos en curso. La mayor3a de los

participantes valor3 positivamente la jornada del 12 de marzo, Sarean Topaketak. As3, a3adieron que es necesario promover eventos de este tipo para acercar Gipuzkoa Sarean a otros agentes del territorio. A lo largo de la reuni3n, se resumi3 adem3s lo acontecido en las 3timas sesiones de la Mesa de Fomento y la Mesa de Energ3a y tambi3n se habl3 sobre la creaci3n de la Mesa de Financi3n. De cara al futuro, se propuso adem3s crear nuevas mesas en torno a temas como: el emprendimiento juvenil, la econom3a creativa, el comercio urbano, la regeneraci3n de las zonas industriales, la alimentaci3n y la agricultura.



La Diputaci3n Foral de Gipuzkoa ha trabajado junto con los representantes comarcales en la definici3n del decreto de aquellas actividades apoyadas con financi3n en las reuniones de la Mesa de Fomento

Los miembros de la Mesa de Fomento se reunieron el pasado 5 de marzo en Urola Costa (Urola Kosta), Azkoitia, y el 2 de abril en el Alto Urola (Urola Garaia), Urretxu. El objetivo de ambas reuniones era el de definir aquellas acciones que requieren de ayuda econ3mica, establecer una cantidad y concretar c3mo se realizar3; el reparto entre las distintas comarcas. En ambas reuniones adem3s particip3 **Xabier Ochandiano**, director de Planificaci3n e Innovaci3n en el Empleo, del Departamento de Empleo y Pol3ticas Sociales del Gobierno Vasco. Xabier Ochandiano habl3 sobre el plan de empleo y a3adi3 que cada una de las zonas tendr3a su propio plan. Finalmente coment3 que estos planes se aprobar3an antes del verano.



El proceso a cumplir en las comarcas y la propuesta del Decreto de Energ3a de 2014 en la Mesa de Energ3a



El pasado 20 de marzo se reunieron de nuevo los miembros de la Mesa de Energ3a en Goierri. En esta reuni3n particip3, Ainhoa Iraola, directora general de Medio Ambiente y Ordenaci3n del Territorio. De cara al 2015, propuso hacer un ejercicio con todas las comarcas a fin de ir desarrollando comarca a comarca Plan de Energ3a. Por otro lado, los miembros de la Mesa de Energ3a, realizaron sus propuestas para el Decreto de Energ3a de 2014. De esta manera se propuso:

desarrollar la eficiencia energética de las empresas, impulsar los proyectos relacionados con energía, lanzar una línea de ayudas orientada a crear nuevas empresas en torno al sector energético, desarrollar las redes *Smart-Grids*, fomentar y compartir los conocimientos relacionados con este sector entre territorios, estudiar las cadenas de valor, apoyar los proyectos relacionados con la biomasa y el biogás o impulsar las redes intercomarcales en torno a un proyecto concreto. Teniendo en cuenta las ideas recogidas en esta reunión, la Diputación Foral de Gipuzkoa, realizará el primer borrador del decreto para comienzos de mayo y lo presentará en la próxima Mesa de Energía.

Se ha creado la Mesa de Financiación

El pasado 9 de abril tuvo lugar en el Alto Deva (Debagoiena), Arrasate, la primera reunión de la Mesa de Financiación. Allí se definieron tres líneas de trabajo a tratar en esta mesa: empresas, proyectos estratégicos comarcales y la financiación de las agencias de desarrollo. En los próximos meses, la mesa comenzará a trabajar en torno a los proyectos estratégicos comarcales.

El Grupo de Expertos Asesores visita Oarsoaldea y Tolosaldea y comparte su perspectiva y visión en torno a las comarcas vistas en la primera ronda de visitas

Los miembros del Grupo de Expertos Asesores han terminado con la primera ronda de visitas por las comarcas de Gipuzkoa. En febrero visitaron el Alto Deva (Debagoiena) y en marzo visitaron Oarsoaldea y Tolosaldea respectivamente. Tras haber visto las tres comarcas, los expertos asesores realizaron un repaso de las particularidades de cada uno de estos territorios conjuntamente en la Diputación Foral de Gipuzkoa de cara a la sesión de devolución que ha comenzado el 16 de abril.



El pasado 6 de marzo, Miren Estensoro de Orkestra y Mikel Zurbano de UPV/EHU se acercaron a Oarsoaldea. De la mano de Fernando Nebreda, gerente de la Agencia de Desarrollo de Oarsoaldea, visitaron la bahía de Pasajes. Después se reunieron con los técnicos de turismo, industria, euskera y calidad. Finalmente, terminaron su visita reuniéndose con los alcaldes de Pasajes, Oiartzun, Lezo y Rentería.

El pasado 18 de marzo, Mirari Zaldúa de Tecnalia, Jon Aldazabal de MIK y Mikel

Navarro de Orkestra visitaron Tolosaldea. De la mano de Joxe Luis Urdangarin, gerente, e Ibai Iriarte, presidente, de la Agencia de Desarrollo de Tolosaldea, conocieron el Polígono Industrial Usabal, el casco viejo de Tolosa y el entorno de Larraitz. Posteriormente se sentaron con los técnicos de la sección de ayuntamiento y empresa y para terminar, al igual se se hizo en el Alto Deva (Debagoiena) y Oarsoaldea, se reunieron con los representantes políticos de la zona.



La Diputación Foral de Gipuzkoa, Garapen y la Cámara de Comercio de Gipuzkoa, han presentado un acuerdo centrado en impulsar la internacionalización de las empresas del territorio

La Diputación Foral de Gipuzkoa; Garapen (La Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo), y la Cámara de Comercio de Gipuzkoa presentaron su acuerdo de internacionalización el pasado 17 de marzo. Este acuerdo se ha creado con el objetivo de apoyar y guiar a las empresas de Gipuzkoa en su proceso de internacionalización. Se trata de un acuerdo de carácter bianual, mientras que las acciones que se definen en el plan de internacionalización que se encuentra dentro de este acuerdo, se revisarán y modificarán anualmente de cara a dar respuesta y adaptarse a las necesidades del momento. Bajo el auspicio de la Diputación Foral de Gipuzkoa y aprovechando la experiencia en procesos de internacionalización de la Cámara de Comercio de Gipuzkoa y el conocimiento de las agencias de desarrollo comarcal en lo que respecta al desarrollo de su territorio, inicialmente se prevé poner en marcha campañas de información y sensibilización dirigidas a las empresas del territorio. Asimismo, se impulsará la colaboración entre empresas del mismo sector o de la misma cadena de valor con el objetivo de facilitar estos procesos de internacionalización. Además, en los próximos meses se irán cerrando acuerdos con otras cámaras de comercio y agentes implicados en este tipo de procesos a nivel internacional. En este sentido, en las próximas semanas la vicepresidenta primera de la **Cámara de Comercio de Bogotá** vendrá a visitar Gipuzkoa donde se sentará con aquellas empresas del territorio con interés o en vías de internacionalizarse.

Definiendo el papel de los facilitadores de la mano de Pablo Costamagna y Miren Larrea, y una nueva sesión de las dinámicas de participación en las sesiones de formación de los facilitadores

¿Cuál es el papel de los facilitadores? ¿Dónde se encuentra el facilitador? ¿Qué habilidades debe de tener? ¿Cómo y con quién trabaja? Son algunas de las preguntas que los facilitadores trataron de responder en la sesión de formación que tuvo lugar el pasado 13 de marzo en el Bajo Deva (Debabarrena), Eibar. En esta sesión los facilitadores hablaron junto con los miembros del equipo de Zubigintza Miren Larrea y Pablo Costamagna, sobre el papel que debe jugar el facilitador en los procesos de desarrollo territorial. En la sesión tanto Pablo como Miren, escucharon las reflexiones de los facilitadores y trataron de dar respuesta a sus cuestiones.



Con el objetivo de avanzar hacia la acción en lo que respecta al proceso de desarrollo territorial de Gipuzkoa Sarean y aprender de estas acciones a la hora de desarrollar este proceso, es necesario definir el papel del facilitador. Existen distintos facilitadores y por tanto pueden jugar distintos papeles. Pero la sesión del pasado 13 de marzo, se centró en definir el rol de los facilitadores de desarrollo territorial y más en concreto de Gipuzkoa Sarean. El grupo allí reunido realizó un ejercicio de definición propia y para apoyar el

proceso Miren y Pablo compartieron su visión en torno al rol del facilitador. Ambos subrayaron que los facilitadores son conectores de distintos espacios en su objetivo de facilitar el proceso. Asimismo, los facilitadores han de ser parte y actores del proceso, tienen que ser actores que ayuden a tomar decisiones y por tanto dentro del proceso tienen liderazgo, no son actores neutrales, llevan la voz de lo acontecido en el proceso, tienen que ser actores transparentes, visibles y camaleónicos. Además, que los facilitadores han de ser un grupo dentro del proceso, ya que es casi imposible impulsarlo de manera individual y terminaron diciendo que ser facilitador es una actitud y que por tanto es importante ser conscientes del papel crucial que juega este agente dentro del proceso. Posteriormente, los miembros del grupo compartieron reflexiones y dinámicas en torno al papel que deberían de jugar los distintos facilitadores que existen dentro de Gipuzkoa Sarean. Una vez, se termine con el trabajo de definición se utilizarán los distintos espacios de la red y el boletín para difundir la definición y características del facilitador que este grupo ha desarrollado.

El pasado 31 de marzo, además, se celebró una nueva sesión de las dinámicas de participación de la mano de Iñaki Montejo y Zorione Aierbe de Prometea en Urola Medio (Urola Erdia), Azkoitia. Partiendo del rol de facilitador dinamizador, se fue trabajando en los quehaceres de este tipo de facilitador y en cómo promover las dinámicas de participación. Para ello, compartieron instrumentos, reflexiones y aprendizajes en torno a este tipo de dinámicas, como la creatividad o los seis tipos de pensamiento, entre otros.



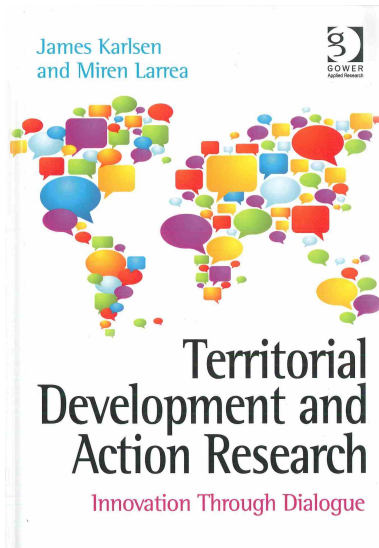
AGENDA

Sarea lanean... en abril y mayo

- **16/04/2014** Tolosaldea. Sesión de devolución del Grupo de Expertos Asesores.
- **28/04/2014** Dentro de Zubigintza, taller de trabajo con Amalio Rey, en torno a los cambios significativos sobre el modelo.
- **29/04/2014** Formación de facilitadores. Dinámicas de participación y coaching.

- **08/04/2014** Alto Deva (Debagoiena). Sesión de devolución del Grupo de Expertos Asesores.
- **15/05/2014** Oarsoaldea. Formación de facilitadores.
- **28/05/2014** Alto Deva (Debagoiena). *Peer Review* y Mesa Intercomarcal. Presentaciones de Bajo Deva (Debabarrena), Bidasoa y Urola Medio (Urola Erdia).

FINAL



Miren Larrea de Orkestra y James Karlsen del centro Agder Research de Noruega, ambos miembros del equipo de investigación acción del proyecto Zubigintza dentro de Gipuzkoa Sarean acaban de publicar el libro **Territorial Development and Action Research. Innovation Through Dialogue**.

Partiendo de la experiencia de estos dos investigadores el libro, analiza el papel de la investigación acción en los procesos de desarrollo territorial. En sus páginas pueden leerse reflexiones basadas en Gipuzkoa Sarean, así como un capítulo en torno a este caso. Asimismo, el libro desarrolla conceptos como la innovación social, el conflicto y el consenso, el capital social, los procesos

pedagógicos o el *collective knowing*.

AVISO LEGAL: En cumplimiento con la Ley de Protección de Datos Personales 15/1999 y la Ley 34/2002 de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico, le informamos que sus datos forman parte de un fichero automatizado cuyo responsable es la Diputación Foral de Gipuzkoa. Si no desea recibir más comunicaciones de actividades de Gipuzkoa Sarean por correo electrónico, nos lo puede comunicar reenviando este correo electrónico con el asunto DARSE DE BAJA a ugaitziturbe@gipuzkoa.net.

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)